

ТЕАТРЭМРЭ ЩЫЭНЫГЪЭМРЭ

Щытхъур Ялтэ Къышахыгъ



Іоныгъом и 5-м къышыублагъэу и 11-м нэс Къырым икъалэу Ялтэ театральнэ къэгъэльэгъонхэр щыкъуагъэх. Урысыем, Ікъыб къэралыгъохэм ятеатрэхэм я Дунэе фестиваль Адыгэ Республикаэм и Лъэнкъ театрэу Цэй Ибрахимэ ыцэ зыхырэр хэлжьагъ. Спектаклэу «Лъышэжъыр» аш къышигъэльэгъуагъ, хагъзунэфыкъырэ чыпэ къышыдихыгъ.

Къэгъэльэгъоным уасэ къышыублагъэу испан тхаклоу Лорка ипъесэ бъгэуцункэ зэрэкинир къыхагъэшгэй. Театрэм тыригъусэу тэри Ялтэ тышылагъ, тиартистхэм ящытхуутыришхуутыгъ.

Къырым клоэр гъогум непэ зыгъэлэфаклохэр бэу щызэблекъых. Урысыем щыщ хъужыгъэ шольтырим зеклохэр еклюгъэх. Хы гүнэм лут республикэр хъаклэмэ дахэу, шъушашу апэгъокын ельэкъы. Ичыюпс зэхэтикэ, ильгэупхэ чыпэлэхэр апегъохь, творческе зэхахьэу къызакъэлыхкохэрэм ахегъэлажьэх. Я XIX-рэ лешэгъум псуэгэх тхаклохэм, суретышхэм, орэдьлохэм лъэуж нэхфэр мыш къышагъянахъэх. Москва къабгынээз Ялтэ щыпсэунэу къэкоштыгъэхэв творческе цыфхэм къалэр творчествэм игупчэ ашыгъ.

Иосиф Райхельгауз — Москва итеатрэу «Школа современной пьесы» зыфиорэм ихудожественне пац, театральнэ искусствэм и Дунэе фестивалэу «Театр. Чехов. Ялта» ижюри итхамат. Сэ зэрэслэтигээрэхэ, Ялтэ тэркээ чыпэлэгъ. Чеховыр мыш щыпсэгэх. Театрэ цэрыгоу МХАТ-м иартистхэр къаклохэрэз къэгъэльэгъонхэр зэхаштгыгъэх. Джы мары къэралыгъо зэфшэхъаффхэм ятеатрэ купхэм Ялтэ якъапэ хъугъэ, тхэкло цэрыгоу ыцэ зыхырэ фестивалым мэхъанэрратэу, аш хэлэжьэнхэр къаклох.

Гээ къэс, Іоныгъо мазэм, Дунэе театральнэ фестиваль ин Ялтэ щызэхаш. Спектаклэхэр тхамэфэ реным къагъэлъягъох. Театральнэ искусствэм ия 8-рэ Дунэе фестивалэу Ялтэ щыкъуагъэм Урысыем ит къалэхэу Москва, Санкт-Петербург, Казань, Архангельскэ, Астрахань, Владимир, Оренбург, Ялтэ, Ікъыб хэгъэгхэу Германием, Мысыр, Иран ятеатрэхэр хэлжьагъэх. Ахэм ясатырэ хэуцагъ Адыгэ Республикаэм и Лъэнкъ театрэу Цэй Ибрахимэ ыцэ зыхырэ.

КУКЭНЭ Мурат, Урысыем, Адыгейм янароднэ артист, АР-м и Лъэнкъ театрэ ирээссер шыхыа:

— Ти Лъэнкъ театрэ мыш фэдэ фестиваль цэрыгоу къаклохэу зэрэхэлажьэрэм сүрэгушо, театрэу Чеховым ыцэ зыхырэм иттугы зыхызэрэшигъэшгэштэригъуагъ. Спектаклэу къэтщаагъэр ежь фестивалым иосэшхэм къызэрэхахыгъэри гъэхагъэу пльытэ хъущт. Сыда пломэ театре лъешхэр архы мыш рагъэблагъэхэрэр.

Марина ТИМАШЕВАР, театральнэ критик, театральнэ искусствэм и Дунэе фестивалэу «Театр. Чехов. Ялта» зыфиорэм ижюри хэт:

— Адыгэ театрэм испектаклэу «Лъышэжъыр» Ялтэ къышагъэльэгъонэу езыгъэблэгъагъэр Москва итеатрэу «Школа современной пьесы» зыфиорэм ипашу Иосиф Райхельгауз. Ар фестивалым иосэш куп итхаматыгъ. Адыгэ театрэм икъэгъэльэгъон иошшэгъухэм агу зэрэрихыштим ицихэ тельгэй. Блэктыгъэ ильэсэйм Райхельгауз. Мыеекуапэ къаклохъэу Адыгэ Лъэнкъ театрэм иошшэгъякэ ылтэгъугыгъ ыкы Адыгэ им и Лъышхъэу Тхаклохынэ Аслын зылокэ, игукъэлэхэрэзэхэм яхэхэгъон дэдэу Мазэмрэ Тхамыкъээр ярольхэр режиссерым къыгъэльэгъуагъэх. «Кровавая свадьба» зыцэ спектаклэу сизэллэгъэхэм Мазэр къашагъэгүйэу сэ джыри спльэгъугъэл. Роль шхъаэхэр къээшигъэе актерхэм ядэхагъэ къыхэзгъэшгынэу сүфай. Гохын мэрэущтэу театральнэ утыгум



дэхагъэр къитещи зыхыкэ. Сыншувэгушо, спектаклэ дэгъу къэшущаагъ.

Елена САНАЕВАР, Урысыем инароднэ артист, театральнэ искусствэм и Дунэе фестиваль ижюри хэт:

— Спектаклэр зэрэкинир сизэллэгъэ. Тэлкүүн ситешнишыгъэгъэ, «сыд къытагъэлэгъуагътэй?» сэлээ. Сыншувэгушо театрэм, режиссерым, юф къин дэд агьецэлгээхэр, театрэ дэгъу шүүи. Адигабзэлэхэрэзэхэм яхэхэгъон дэдэу Тхаклохъэу яланхайгаагъ. Епльгэхэм уасэ фашыгъ. Джы «Лъышэжъыр» зыцаатыгъэхэм Ялтэ къахэхагъ.

Леонид ЯКУБОВИЧ, Урысыем инароднэ артист, театральнэ искусствэм и Дунэе фестиваль ижюри хэт:

— Бзэр къызэрэзгүрүмийнэр сэргээхэд къинигъ. Урысыбзэлэхэр къытагъратхэштгээхэд къалорэ гүшүүхэр, ау сэ ар шомохэлэхэд гээгээхэйн паекэ. Спектаклэм еллыгыкэу фэлшырэр гүшүүхэм еллыгыгъэн ылтэгъыщт. Шьюадыгабзээр къыжкугурэшо, азы пычыгъом э нэмыкын шуюна э тежжудээшт. Режиссерым екъоллахэд фишигъэрэхэр артистхэм яшэн-гээпсыкэ зыфдагъэрэхэрэм нэмыкын сэ сыйкытэ-

гүшүүштэп. Мы лъэныкъохэмкэ Адыгэ театрэр лъэш.

Дмитрий АСТРАХАН, режиссер, театральнэ искусствэм и Дунэе фестиваль ижюри хэт:

— Сээрэ Лоркэ ипъесэ зыгъуцтугъэл. Драматург къинэу сэ ар сэлъытэ. Ау Адыгэ театрэм испектаклэу иекъоллахэд рихыгъ. Хэлхыни хэлхьхэн имылэу, пъесэм хэт образхэр къэгъэльэгъуагъэр. Йошшэгъэ дэгъу, зиэшлагъэхэм зэкэми сафэушо.

Николай КОЛЯДА, «Коляда — театрэм» инааш, театральнэ искусствэм и Дунэе фестиваль ижюри хэт:

— «Испан лъэпкъым ия мы къытагъэльэгъурэ нысащэр, хъауми Адыгэ лъэпкъым ия?» угъяло тъэгъуагъэ спектаклэм. Лъэпкъитүм якуптурэ, ямэхъяа, якъашохэр режиссерым зэрээхишагъэр гъэшэгъон дэдэу.

Иосиф РАЙХЕЛЬГАУЗ, Москва итеатрэу «Школа современной пьесы» ихудожественне пац, театральнэ искусствэм и Дунэе фестиваль ижюри итхамат:

— Спектаклэр нафэ, зэхэуфыкъыгъ, театрэм ишапхээ итэу гъэуцугъэ. Театрэм зыкъигъэлэхээ зэхъум, сиофшэгъухэм бэрэ сяллыгъ, агу зэрэрихырэр ахэслэгъуагъ. Гохын мэрэущтэу театральнэ утыгум

— Ролиту инхэу къыстефэ-нэу хъугъэ, зыр «Лъышэжъым», адэр «Гощэмэдэ инысэхэдакъэ» къашысэгъэльагъох. Тури эзэктэ дэдэу щытых. Зым угъэгъы, адэр угъэгъы. Ахэр къызэрэздэхуугъэхэр сэ насыгыгъэкэ сиофсэлэгъуагъ. Цыфхами агу рихыгъе алошь, лъэшэу сырэз.

Артистхэм яшлэнгъэхэм ахэзгыгъэхон амалхэри фестивалым щагъотыгъ. Егъэджэн десэхэр афызэхашагъэх, Москва къикыгъэ яошшэгъуахъа шыкъэ-амалхэмкэ къадэгощагъэх.

ДАУР Жан, Адыгэ Республиком и Лъэнкъ театрэ иартист, спектаклэу «Лъышэжъым» тхамыкъэр къытэгъэльагъо:

— Тэри къытэпльых, тэри тяпплы, къэлэ инхэм къарыгъэхэе театрэхэм уахэтэу сценэном укызытхээкэ, уасэу зыфшырэм хэхъо, бгээцакъэр юфын имэхъанэ нахь зэхэошэ.

ЖЬУДЭ Аскэрбый, Адыгейм изаслуженне артист, спектаклэу «Лъышэжъым» ислэхъор къытэгъэльагъо:

— Мыш фэдэ фестивальхэм шлэнгъэм хъяльхэр, зэнэкъо-къуыгъэ горэ тазғагу дэль мэхъу, зыгорэ нахьшүүлэхээ шынэу уфэе зэпэйт, чыпэхэм тывыкъызкъолкэ, тэлкүүхээхэе къытэгъэхтхытхы фэдээзэ, ау нахь зыкъэоштэшь, ыпэктэ око, нахь угугъуээ зыкъэохъэлъагъо.

УАЙКЪОКЪО Асыет, Адыгейм изаслуженне артист, спектаклэу «Лъышэжъым» нысэр къышегъэлъагъо:

— Сэ лъэш дэдэу сэгушо, мы проектыр къызэрэздэхуугъэм тамз къызгүгъягъэл. Залым чысигъэхэм анаэ зэ нэмыэлийн ттырахыгъэл, ар къызэрэхашацшыгъэ. Лъэшэу сафэраз Ялтэ тывкъэлжонимкэ эзэлэгээштэу къытфэхуугъэхэм.

ШХҮЭЛЭХЬО Светлан, АР-м и Лъэнкъ театрэу Цэй Ибрахимэ ыцэ зыхырэм ихудожественне пац:

— Проектыр тывкъоуцуагъэх Адыгэ Республикаэм и Лъышхъэу Тхаклохынэ Аслын, Премьер-министрэу Къумпиль Мурат, культурэмкэ министрэу Къулт Мыхамэт, финансэмкэ министрэу Долэ Долэтый. Зэлкэми тафэрэз, Тхээм егъэлсэх. Театрэм мэрэущтэу анаэ къызэрэхтэтийр юфышэ кулми зэхижшагъэр. Акъуачэ аш ыгъэлэшыгъэу, къэлжошт творческе лъэхъанэм фаблэхэу хъугъэх.

Зэлкэмки я 8-рэ Дунэе театральнэ фестивалэу «Театр. Чехов. Ялта» зыфиорэм спектаклэ 15 къышагъэльэгъоныр зы, аш ущашэ, уиехэм фэгъэкъотэн къылфашы, ау нэмыкы чыпэхэд уасэ къышыцфашыкъэ, ар гушоньгъ, къыкъэлъякъошт уахьтэм утрэгъушо, джыри хэхъоньгъэхэр зэрэпшыттэм урэгъушо.

Творческе хэхъоньгъэ языгъэшыгъэхэе режиссерым артистхэри фэразэх. Хъялштэ Санаёт штэмэ, сэнаущыгъэ зэрэхэлэхэрэхэд зэлкэми къытагъэлэгъох. Анахь дэгъо утыгум щагъуцугъэ «классикэр» зыфиорэмкэ спектаклэу «Лъышэжъым» алерэ чыпэхэй къыфагъэшшагъ. Адыгэ Республикаэм и Лъэнкъ театрэу Цэй Ибрахимэ ыцэ зыхырэм «Фестивалым илауреат» зыфиорэм цэ лъаплэр къылэхъыгъ.

ТИЭШЬУ Светлан.

Адыгэ Республикаэм изаслуженне журналист.

Сурэтим итхэр (джабъумкэ укыкызэ): Емкъуж Андзор, Шхүэлэхъо Светлан, Елена Санаева, Иосиф Райхельгауз, Кукэнэ Мурат.

АДЫГЭ ШЬУАШЭМ И МАФ

Мэфэкъым тыпэгъокы

Адыгэ шьушашэм и Мафэ Юныгъом и 28-м дгъэмэфэкъышт. Аш фэгъэхыгъэ зэйукъэгъухэр еджапІэхэм, ЙоффапІэхэм Аш эхэртэе-Бэлькъарм, Къэрэшшэ-Щэрджэсэм, Адыгэим ашыпсуро зэлъепкъэгъухэм яхъарыфылэ (алфавит) зы шыжыгъэнэм пылышт купыр зэрэзэхашаагъэр ары, — кытигуягъ тиреспубликэ и Адыгэ Хасэ илъиклоу Ацумыжъ Юсыиф.

— Дунээ Адыгэ Хасэм кыща-іетыгъэ юфыгъохэм анахъэу къа-хээгъэшырэр Къэбэртэе-Бэль-къарм, Къэрэшшэ-Щэрджэсэм, Адыгэим ашыпсуро зэлъепкъэгъухэм яхъарыфылэ (алфавит) зы шыжыгъэнэм пылышт купыр зэрэзэхашаагъэр ары, — кытигуягъ тиреспубликэ и Адыгэ Хасэ илъиклоу Ацумыжъ Юсыиф.

— Тильэпкъ кыныбэ щыгъен-гъэм щызэпичигъ, зы бзэктэ ты-тхэн, теджэн тльэкъын фаеу уна-шю зэрэтшыгъэм сэгъэгушо.

Адыгэ и Мафэ фэгъэхыгъэ зэхахъэхэм нэбгырабэ ахэл-жагъ. Ацумыжъ Юсыиф игупши-

сэ кызызэршыхигъэшыгъэу, Нал-щык мэфэкъир зэрэшакъоштыр ышшэштыгъ, ау зехшакъохэм адь-рагшаштэштыгъэп.

— Мэфэкъым сизыхэлажъэм, адьгэм и Мафэ имэхъанэ на-хышшоу кызыгурьуягъ, — зэдэ-гүшүэгъэтуу Ю. Ацумыжъим лье-гэкуяатз.

— Тиреспубликэ кын-щежэгъэ мэфэкъхэу адьгэ шьушашэм, адьгэ биракъым, нэмыхъим афэгъэхыгъэхэр къош рес-публикэхэм, пынэгъу шьольырхэм алтыгъэшыгъэх, мэфэкъхэр ашыз-хашх. Адыгэ и Мафэ къэкошт ильэсэм сэри згъэмэфэкъынкилэхшэтэп.



Адыгэ тхыпхъэхэмкэ ядж-нэ плъижхэр гъекірэгъягъехуу тыйзүүкілэгъэ шьешшэ ишыгъэхэм нэр пілахы, гур зыфащэ.

Нэгъой Мадинэрэ Нэгъой Мариянэрэ нэууса тафхъуугъ, мэфэкъхэм ямэхъанэ тытегүшүягъ.

— Адыгэ шьушашэм идэхагъэ дунаим щашэ, — кыталаугъ Нэгъойхэм яшшашшэхэм. — Мэфэкъир тшогъашшэгъон, ау тику-къао къыхэдгъэшынэу тыфай. Адыгэ шьушашэм и Мафэ фэгъэхыгъэ мэфэкъир зэрэтиштээр ныбжыкълабэмэ ашлэрэп. Гъээз-хэм, телевидением, радиом, Ин-

тернетым идунэе хытыу къэбара-р ыгъэкотыгъэу къашаутатэ шийгүй.

Мэфэкъхэм тильэпкъэгъухэр зэхашх. Нэгъойхэм яшшашшэхэр Адыгэ Республикаш шэхэу къэкоштых. Адыгэ биракъым Олимпиадэ джэгунхэм тиспор-сменхэм зэрэшшэтигъэм Мади-ни, Марияни щыгъуазэх. Адыгэ и Мафэ зыхэлажъхэм, шыгъа-чхэм, нарт къэбархэм къахахыгъэ зэнэкъохъум яллыгъэх.

Сурэтым итхэр: Нэгъойхэм Мадинэрэ Мариянэрэ азыфа-гу дэтыр Ацумыжъ Юсыиф.

ГАНДБОЛ. СУПЕРЛИГЭР

Лъэшхэм тшүаҳы



«АГУ-Адыиф» Адыгэ Республика — «Кубань» Краснодар край — 23:34 (12:17).
Юныгъом и 21-м Мыекъуапэ щызэдешшагъэх.
Зезышагъэхэр: Д. Слашев, М. Герасимов.
«АГУ-Адыиф»: къэлэпчэлтэхэр: Кожубекова, Тормозо-ва; ешлакъохэр: Неупокоева — 2, Лихач — 2, Васильева, Шъэоцыкыу — 2, Еремченко, Серадская — 3, Портигина — 1, Щербина, Головко, Шавина — 1, Исаченко — 10, Смоленцева — 2.

Афэгушуагъэх

Ешлакъэм зэлукъэгъур щырагъэ-жъянэм ыпекъ «Кубань» хэтхэу Олимпиадэ джэгунхэм дышшэ медальхэр къацахъэдэзыхигъэхэ спортоменкъэр къацахъэдэзыхигъэхэ. Зэхшакъохэм, гандбол клубэу «АГУ-Адыифым» шүүкэлэ афэлтэ-гүрэр театрализованэ едзыгъохэм зэхахъэм зэрэшагъэфеда-гъэхэр ары.

«Кубань» иешлакъохэм ацлэхэр залым кыщалохэ зэхъум, Мыекъуапэ щаплууэ Виктория Калининам адьгэ шуашэр щыгъэу, Адыгэ Республикаш икъэралыгъо биракъ ыгъэбайбатээ пчэгум къихъагъ. Ешлэгъум елланаагъынэу къэ-къуагъэхэр, спортсменкъэр Вик-

торие лэгү фытеуагъэх. Пшъашшэр нэгушшоу, ыпкы ишыгъэу команда-хэм ахэт ешлакъохэм апашихъэ къицуугъ, адьгэ къашъом щыщ къэшыгъор къигъэлтэгъуагъ.

Марина Судаковам, Виктория Жилинскайтэ, Екатерина Маренниковам, Полина Кузнеццовам, Виктория Калининам, Урысыем ихэшишыгъыгъэ команда, «Кубань» ятренер шхъалэу Евгений Трефиловим нэпэөпль шүүхъафтынхэр афашыгъэх.

Адыгэ Республикаш гандболым-кэ ифедерацию ишашуу Кочева Сусанэ, Урысыемрэ Адыгэимрэ язаслучженнэ тренерэу Владимир Овчинниковыр, нэмыхъхэри зэхахъэм кыщалохъагъэх. Олимпиадэ джэгунхэм ахэлажъхи, Уры-

съем испорт лъагэу зыгъэхэм ягъэхъягъэхэм ахагъэхъонэу афэлэуагъэх.

Владимир Овчинниковымрэ Евгений Трефиловымрэ Краснодар щызэдеджагъэх, ашшэрэ гэсэнэгъэр щызэргагъэгъотыгъ. В. Овчинниковым кызызериуагъэу, ныб-джэгъуагъэу зэдашыгъэр щыгъен-гъэм щыльягъэкуяатэ. Е. Тре-филовыр «АГУ-Адыифым» итре-нерэу щытыгъ, Адыгэим и ганд-бол лъапсэ фэзэшигъэ Джэн-чэтэ Султанэ юф дишлагъ. А ильэсхэм тиешлакъохэм Урысыем ящэнэрэ чыпилэр кыышыда-хыгъагъ. «Кубань» иешлакъохэр бысымхэм къафэрразэхэу «тхаш-шуюгъэпсэу» къараложыгъ.

Зэнэкъохъим ипычигъу

Спортым пычагъэхэм зэралты-тэштэгъэр «Кубань» ашэрэ та-къикхэм къащиублагъэу тикъэ-лапчээ лэгүаор бэрэ къыдидзэн ыльэкъынэу ары. Ешлэгъо цэри-лохэр «Кубань» зэрэхэтхэм аш-фэдэ гупшишсэхэр уагъэшыщтыгъэх. Ару щытми, пычагъэр зэрэлтыгъуатэрэм тигъэгүгъэштэгъ: 0:1, 3:1, 4:2, 4:6, 7:7, 8:8.

«Кубань» нахь пынкъеу, гупшишсэгъэ ин хэлъэу ешлэу зе-ублэм, «АГУ-Адыифым» ухумэн юфыгъохэр цыхъашшэгъоу ыгъэ-цэкъэнхэ ыльэкъытгъэгъэр. Марина Судаковам, Полина Кузнеццовам, Виктория Жилинскайтэ, нэмыхъхэри тикъэлалчээ лэгүаор къыдадзэштэгъ.

Ольга Исаченкэр дэгъоу ешлэгъ. Ухумакъохэм ахшыры-кызэ хэгъэм лэгүаор зэрэридзэ-рэр «Кубань» ишашуу агъэ-шүүгъоштэгъ. Пчагъэр 8:10 ху-гъэ. В. Смоленцевар ябэнээ къэ-

лапчъэм екly, хъагъэм лэгүаор редээ — 9:11, О. Исаченкэмрэ У. Шавинамрэ пчагъэм хагъа-хъо — 11:11. Аш ыуух «Кубань» ичыпилэ иуцожыгъ. Е. Трефи-ловыр кыкылэлэуи, зы такъикъ зэхшакъохэм айхыгъ, команда-зэхъокынгъэхэр фишыгъэх.

Бысымхэм ешлэгъур ашуахы-гъэми, загъорэ ухъазырынгъэ дэгъу кыгъэлтэгъоштэгъ. Шъэ-цыкыу Миланэ, Ольга Исаченкэм, Анастасия Серадская, Кристина Лихач хъагъэм лэгүаор ра-дээ зыхъукэ тигъушоштэгъ, ау теклонгъэр кызызэрдамыхыштыр нафэу щытыгъ. Мыекъуапэ иад-министрации физкультурамкэ ёкки спортымкэ икомитет иша-щэу Дмитрий Щербаневым, спор-тыр зышигъашшэгъонхэу Шыбыжы Хъамидэ, Емтэйль Юсыиф, Алексей Осколковым, нэмыхъхэм кы-зэрэхагъэштэгъ, «АГУ-Адыифым» зыткешт командахэри тикъа-ле щытльэгъуутых.

Пресс-зэлукъэр

Евгений Трефиловыр «Кубань» кыышытхуулагъэр. Командэм аштэ-гъэ ешлакъохэм зыкызыэуахы-нымкэ амалэу ялэр икью амы-гъэфедэу ылтытагъ. «Кубань» ашэ ишьыштхэм ашыщ хъун ылъэ-кыщт.

«АГУ-Адыифым» итренер шхъа-лэу Анатолий Скоробогатовым ти-ешлакъохэм ягуетынгъэ кыхигъэ-шыгъ, кыбулыгъэхэри къахэкъы-гъэх. Хэукононгъэ башэ тиспор-тсменкъхэм ашы. Етлани гум къеэрэр «АГУ-Адыифым» ихэ-укононгъэхэр «Кубань» лэшлэхэу зэригъэфедэштэгъэхэр ары.

2016 — 2017-рэ ильэс зэнэ-къохъим тикомандэ ешлэгъу 4 илагъ, зэкіри шуахыгъ. Анахь лъэшхэм зэралыгъэхэр кызы-дэплытэгъ, тиспортсменкъхэм тапекъэ нахь гъэхъагъэ ашын алъекъыттэу угугъэ хъущт.

Сурэтыр зэхахъэм кыышыт-хыгъ.

Нэклубъор зыгъэхъазырыгъэр ЕМТЫЛЬ Нурбай.

Зэхэзышагъэр
ыкИ къыдэзы-
гъэкъыр:

Адыгэ Республи-
кэм лъэпкъ
Юфхэмкэ, Іэкъыб
къэралхэм ашы-
псэурэ тиль-
пэкъэгъухэм адырь
зэпхынгъэхэмкэ
ыкИ къэбар
жъугъэм иамал-
хэмкэ и Комитет
Адрессыр: ур. Кре-
стьянскэр, 236

Редакциер
зыдэшыгъэр:
385000,
къ. Мыекъуапэ,
ур. Первомайскэр,
197.

Телефонхэр:
приимнэр:
52-16-79,
редактор шхъа-
лэм иапэрэ гуадзэр:
52-49-44,
редактор гуадзэр-
пшъэдэгъыр зы-
хыре секретарыр:
52-16-77.
E-mail:
adygvoice@mail.ru

Зышаушыхыт-
гъэр:

Урысые Федерацием
хэутын Юфхэмкэ, телерадиокъэтын-
хэмкэ ыкИ зэлъы-
Іэсикэ амалхэмкэ
и Министрствэ
и Темир-Кавказ
Чыпил гъэйоры-
шапI, зэраушыхы-
тагъэ номерыр
ПИ №ТУ23-00916

Зышаушыхыт-
гъэр

ОАО-у
«Полиграф-ІОГ»,
385000,
къ. Мыекъуапэ,
ур. Пионерскэр,
268

Зэкъэмкэ
пчагъэр
4017
Индексхэр
52161
52162
Зак. 547

Хэутын
уздыкъэтхэнэу Ѣыт
уахтэр
Сыхатыр 18.00
Зышыкъэтхэнэхэ
уахтэр
Сыхатыр 18.00

Редактор
шхъа-Іэр
Дэрбэ Т. И.
Редактор
шхъа-Іэм
игуадзэр
Мэшлэкъо С. А.

Пшъэдэгъыр зы-
хыре секретарыр
Хъурмэ
Хъ. Хъ.

